

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 34 (1916)  
**Heft:** 87

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 21.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1-2 mal täglich

XXXIV. Jahrgang — XXXIV<sup>me</sup> année

Paraît 1 à 2 fois par jour

Rédaction & Administration im Schweizerischen Politischen Departement — Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 16.20, halbjährlich Fr. 8.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Haenstein & Vogler — Insertionspreis: 30 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (Ausland 40 Cts.)

### N<sup>o</sup> 87

Rédaction et Administration au Département politique suisse — Abonnements: Suisse: un an fr. 16.20, un semestre fr. 8.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Haenstein & Vogler — Prix d'insertion: 30 cts. la ligne (pour l'étranger 40 cts.)

**Inhalt:** Abhanden gekommene Werttitel. — Rechtsdomizil. — Konkurse. — Nachlassverträge. — Handelsregister. — Güterrechtsregister. — Fabrik- und Handelsmarken. — Erlöschen der Auswanderungsagentur Erminio Solari (La Svizzera) in Chiasso. — Bestandsaufnahme und Beschlagnahme von Waren. — Einfuhr von Petroleum und Benzin. — Oesterreich. — Ungarn. — Schweizerische Nationalbank. **Sommaire:** Titres disparus. — Domicile juridique. — Faillites. — Concordats. — Registre de commerce. — Registre des régimes matrimoniaux. — Marques de fabrique et de commerce. — Avis concernant l'extinction de la patente de l'agence d'émigration Erminio Solari (La Svizzera), à Chiasso. — Inventaire et séquestre de marchandises. — Importation du pétrole et de la benzine. — Emigration. — Banque Nationale Suisse.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Der allfällige Inhaber der 4% Inhaber-Obligationen von je Fr. 1000, Nr. 104524, lit. A und Nr. 104525, lit. A. der Stadt Zürich, datiert den 30. November 1901, verzinlich zu 31. Mai und 30. November, nebst Talons mit Coupons, seit 31. Mai 1909, wird hierdurch aufgefordert, die Titel samt Talons und Coupons binnen 3 Jahren, von der ersten Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt an, in der Kanzlei des unterzeichneten Gerichts vorzulegen, ansonst die Obligationen samt Talons und Coupons als kraftlos erklärt würden. (W 96<sup>a</sup>)  
Zürich, den 8. April 1914.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, V. Abteilung,  
Der Gerichtsschreiber: Dr. E. Vogt.

Der allfällige Inhaber des Primawechsels über Fr. 25,000, fällig den 10. Dezember 1915, datiert den 17. September 1915, auf die Schweizerische Bankgesellschaft in Zürich als Bezogene und Akzeptantin, ausgestellt von der Firma «E. Appenzeller & Co.» in Zürich, wird hierdurch aufgefordert, denselben binnen 6 Monaten, von heute an, in der Kanzlei des unterzeichneten Gerichts vorzulegen, ansonst dieser Wechsel als kraftlos erklärt würde. (W 429<sup>a</sup>)  
Zürich, den 10. Dezember 1915.

Im Namen des Bezirksgerichtes V. Abteilung,  
Der Gerichtsschreiber: Dr. E. Vogt.

Gemäss Beschluss des Bezirksgerichtes Arbon vom 7. April 1916 wird der allfällige Inhaber der Police Nr. 103228 der Basler Lebensversicherungsgesellschaft vom 10. August 1907, von Fr. 1434, lautend auf Frau S. Gsell-Baur in Arbon, aufgefordert, seine Rechte an der genannten Police innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt gerechnet, bei der Gerichtskanzlei Arbon in Weinfelden geltend zu machen, ansonst die Police kraftlos erklärt wird. (W 147<sup>a</sup>)  
Weinfelden, den 10. April 1916. Gerichtskanzlei Arbon.

Il pretore di Lugano-Città, D<sup>r</sup> Giacomo Alberti, sull'istanza 7 corr. della signora Desolina Giroldi, vedova fu Giuseppe, di ed in Losone, rappresentata dall'avv. Vittore Pedrotta, proprietaria di N. 5 obbligazioni al portatore 4%, da fr. 500, del prestito della Città di Lugano per energia elettrica della Verzasca recanti i n<sup>o</sup> 896, 897, 898, 899, 900, con cedole d'interesse, onde sia inscenata la procedura di ammortizzazione prevista dall'art. 849 e relativi Codice Obbligazioni, dato che le dette obbligazioni le sono state rubate il giorno 5 marzo u. s.; visti gli art. 849 e relativi C. F. O.; visti i documenti prodotti, da cui risulta fondata l'istanza, decreta:

1<sup>o</sup> E fatta diffida allo sconosciuto possessore delle obbligazioni n<sup>o</sup> da 896 a 900 di fr. 500, del prestito della Città di Lugano per energia elettrica della Verzasca, a produrle alla pretura di Lugano-Città entro il termine di tre anni, dalla prima pubblicazione del presente, sotto comminatoria che in caso di inosservanza le obbligazioni di cui si tratta saranno ammortizzate.

2<sup>o</sup> Pubblicazione del presente per tre volte sul «Foglio ufficiale del Cantone» e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, e comunicazione alla istante ed alla municipalità di Lugano, con diffida a quest'ultima di non fare qualsiasi pagamento, sotto la comminatoria dell'art. 851 C. O.

3<sup>o</sup> Le spese a carico dell'istante. (W 143<sup>a</sup>)  
Lugano, 8 aprile 1916. Il pretore: Alberti.  
Il segretario: C. Bassi.

Le président du tribunal civil du district de Lausanne, à vous, le détenteur inconnu des titres ci-après désignés qui ont été égarés:

Six actions anciennes du Crédit Foncier Vaudois, au porteur, du capital nominal de fr. 500 et portant les n<sup>os</sup> 112, 348, 1035 à 1038, à l'instance de Louise Wagnon-Blanchard, à l'Isle, sommation vous est faite de produire ces titres au greffe du tribunal du district de Lausanne, dans le délai de trois ans, dès le 15 avril 1915, faute de quoi l'annulation pourra en être prononcée. (W 113<sup>a</sup>)  
Lausanne, le 10 avril 1915.

Le président: Paul Meylan.

#### Tribunal de première instance de Genève

##### Erratum

Dans l'insertion parue le 10 avril 1916, prononçant l'annulation de divers titres, lire n<sup>o</sup> 3196 au lieu de 3696. (W 148<sup>a</sup>)

R. Michoud, greffier.

Il est ouvert une enquête aux fins de découvrir et, en cas d'insuccès d'obtenir l'annulation du titre suivant:

Obligation hypothécaire du 9 mai 1885, de fr. 1600, faisant en faveur de Pantillon, David-Samuel, feu Rodolphe, à Nant, contre Chautems, Adèle, née Peter, du Haut Vully, grevant l'art. 699 du cadastre de la commune du Haut Vully.

Les oppositions à cette requête doivent être adressées au greffe du tribunal de l'arrondissement du Lac, à Morat, d'ici au 15 avril 1917.  
Morat (Fribourg) le 11 avril 1916. (W 149<sup>a</sup>)

Le président du tribunal: Dr. Emile Ems.

Nous, président du tribunal du district de Courtelary, sommons le détenteur inconnu du certificat de dépôt «Hinterlegungsschein» de la police d'assurance sur la vie n<sup>o</sup> 64,142, contractée le 21 février 1887 par Henri Hedinger, sellier et propriétaire, à St-Imier, auprès de la compagnie «Karlsruher Lebensversicherung auf Gegenseitigkeit», à Karlsruhe, de produire le dit certificat et de le déposer au greffe du tribunal de ce siège dans le délai d'une année, dès la première sommation, qui sera insérée dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation de ce titre sera prononcée. (W 150<sup>a</sup>)  
Courtelary, le 11 avril 1916.

Le président du tribunal: Rossel.

#### Rechtsdomizile — Domiciles juridiques — Domicilio legale

„Le Phénix“, französische Lebensversicherungsgesellschaft in Paris

Das Rechtsdomizil für den Kanton Glarus wird verzeigt bei Herrn Jean Ulrich Glarner, Generalagent, in Linthal, an Stelle seines verstorbenen Bruders, Herrn Glarner-Hüssy.  
Bern, den 10. April 1916. (D 15)

Für die Gesellschaft,  
Die Generalbevollmächtigten für die Schweiz:  
P. Koenig & Grimmer.

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

##### Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 und 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizuhelfen.

##### Dichiarazioni di fallimenti

(L. E. 231 e 232.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, a metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio del loro diritto di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita del loro diritto di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condobitori e fidejussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kt. St. Gallen Konkursamt Oberhelfental in Altstätten (842)  
Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Wagner & Gass, Rheint. Metallwarenfabrik, Altstätten.

Datum der Konkurseröffnung: 24. Februar 1916.  
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 20. April 1916, nachmittags 1½ Uhr, im Rathaus, Altstätten.  
Eingabefrist: Bis 15. Mai 1916.

Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Bellinzona (841)

Liquidazione n<sup>o</sup> 5/1916.  
Fallito: Colombo, Battista, negoziante Bellinzona.  
Data dei decreti: 23 marzo e 6 aprile 1916.

Liquidazione per procedura sommaria (art. 231 della legge).  
Termine per le insinuazioni: 12 maggio 1916.  
N.B. Verrà continuata la liquidazione colla procedura sommaria se entro i termini dell'articolo 231 della legge, alcuno dei creditori non chieda la procedura ordinaria del fallimento anticipandone le spese.

**Ct. de Neuchâtel** *Office des faillites de Neuchâtel* (852)  
Succession répudiée de Würth, Gottlieb-Joseph, né le 4 mars 1889, fils d'Auguste et de Katarina née Bode, originaire de Randegg (Grand-Duché de Bade, Allemagne), quand vivait fabricant de dentiers, à Neuchâtel.  
Date de l'ouverture de la succession: 8 avril 1916.  
Première assemblée des créanciers: Samedi, 22 avril 1916, à 11 heures du matin, au bureau de l'office des faillites.  
Délai pour les productions: 15 mai 1916.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**  
(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Bern** *Konkurskreis Interlaken* (837/38)  
Gemeinschuldner: Graf, Ulrich, gew. Hotelier zum Bel-Air, auf Wengen, einter Gesellschafter der Kollektivgesellschaft «Ulrich Graf & Joh. Bischoff», Hotel und Konfiserie Bel-Air, auf Wengen.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 25. April 1916.  
Lauterbrunnen, den 8. April 1916.  
Der ausserordentliche Konkursverwalter:  
Th. Gerber, Notar.

Gemeinschuldner: Bischoff, Johann, Landwirt, am Hundsbühl auf Wengen, von und zu Lauterbrunnen, einter Gesellschafter der Kollektivgesellschaft «Ulrich Graf & Joh. Bischoff», Hotel und Konfiserie Bel-Air, auf Wengen.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 25. April 1916.  
Lauterbrunnen, den 8. April 1916.  
Der ausserordentliche Konkursverwalter:  
Th. Gerber, Notar.

**Kt. Freiburg** *Konkursamt des Sensebezirks in Tafers* (849)  
Gemeinschuldner: Zumbühl, Gottlieb, Handelsmann, in Lehwyl b. Heitenried.  
Anfechtungsfrist: 10 Tage.

**Kt. Freiburg** *Konkursamt des Sensebezirks in Tafers* (850)  
Gemeinschuldner: Schwaller, Martin, Handelsmann, in St. Antoni.  
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (853/54)  
Faillis:  
Bernheim, Léon, fabrique de chapeaux, Rue Frédéric Amiel 2.  
Société Anonyme des Bains Chauds et Buanderie des Eaux-Vives.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**  
(B.-G. 288.) (L. P. 268.)

**Ct. de Vaud** *Office des faillites de Nyon* (840)  
Failli: Pausc, Louis, Café de l'Ange, à Nyon.  
Date de la clôture: 14 mars 1916.  
Le failli a été condamné à deux ans de privation des droits civiques.

**Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite**  
(B.-G. 195 u. 317) (L. P. 195 et 317)

**Ct. de Berne** *Président du tribunal de Porrentruy* (839)  
Failli: Scauret, Louis, comestibles, à Porrentruy.  
Date de l'ouverture de la faillite: 28 octobre 1915.  
Date de la révocation: 7 avril 1916.

**Kt. Aargau** *Konkursamt Lenzburg* (848)  
Schuldner: Remund, Paul, gew. Zigarrenfabrikant, in Seengen.  
Datum des Widerrufs: 30. März 1916, infolge Bestätigung des Nachlassvertrages.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**  
(B.-G. 287.) (L. P. 257.)

**Kt. Zürich** *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (845)  
*im Auftrage des Konkursamtes Wiedikon-Zürich*  
Im Konkurse des Zini, Joseph, Baumeister, in Zürich 3, gelangt Freitag, den 12. Mai 1916, nachmittags 4 Uhr, im Gasthof zur Krone, in Unterstrass-Zürich, auf öffentliche Steigerung:  
1. 1 ha 11 a 27 m<sup>2</sup> Wiesen in Hofwiesen, Kat.-Nr. 10.  
2. 99 a 67,2 m<sup>2</sup> Wiesen im Hofhölzli, Kat.-Nr. 8.  
3. 18 a 56,2 m<sup>2</sup> Land, im Birch, Gemeindebann Oerlikon, Kat.-Nr. 3441.  
Die Steigerungsbedingungen liegen beim Konkursamt Unterstrass-Zürich (Rötelstrasse Nr. 15), zur Einsicht auf.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Wiedikon-Zürich 3* (834)  
Gemeinschuldner: Zini, Josef, Baumeister, in Zürich 3.  
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 15. Mai 1916, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant Hasler, z. Freihof, an der Badenerstrasse, in Altstetten.

Gantobjekte: Im Bann Altstetten.  
1. Wohnhaus im Kappeli, unter Nr. 737 für Fr. 4000 assekuriert, mit 802,8 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz und Land an der Förlibuckstrasse Kat.-Nr. 3507.  
2. Werkstättegebäude an der Bachstrasse, unter Nr. 51 für Fr. 6000 assekuriert, mit 230,7 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz und Hofraum, Kat.-Nr. 4864.  
Anteil an der Privatstrasse, Kat.-Nr. 4924.  
3. 34 a 71,40 m<sup>2</sup> Wiesen (Bauterrain) im Luggweg, Kat. Nr. 4972.  
Die Steigerungsbedingungen liegen beim Konkursamt zur Einsicht auf.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (835)  
*Liegenschaftsteigerung*

Aus dem Konkurse über Zini, Josef, Baumeister, in Zürich 3, wird Freitag, den 12. Mai 1916, nachmittags 4 Uhr, im Café Schneebeli, am Limmatquai Nr. 16, in Zürich 1, öffentlich versteigert:

Das Wohnhaus zum Scherb, an der Rollengasse 2, in Zürich 1 gelegen, unter Nr. 224 für Fr. 26,400 assekuriert, mit 56,25 m<sup>2</sup> Grundflächeninhalt.

Die Steigerungsbedingungen liegen beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

**Kt. Luzern** *Konkursamt Luzern-Stadt* (844)  
*III. Konkurssteigerung*

Gemeinschuldner: Lohr, Phil., gew. Zimmermeister, in Luzern, nun unbekannt abwesend.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Samstag, den 13. Mai 1916, nachmittags 2 Uhr, im Steigerungssaale des Konkursamtes, Zürichstrasse 6, in Luzern.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften:

1. Das Haus Nr. 685, lit. cc (Industriestrasse 5), mit Werkbüttenbau und Ladenschuppen, Grundstück-Nr. 1327, im Quartier Obergrund, in Luzern.

Höchstes Angebot der II. Steigerung: Fr. 59,100.

2. Eine Parzelle Unterlachenland, Grundstück-Nr. 1534, im Masse von 698 m<sup>2</sup>, im Quartier Obergrund, in Luzern.

Höchstes Angebot der II. Steigerung: Fr. 12,600.

Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 19. April 1916 an.

**Kt. Aargau** *Konkursamt Lenzburg* (847)  
*Liegenschaftsteigerung*

In der konkursamtlichen Liquidation der Firma J. M. Bickel & Cie., in Wildegg, Baumwollbleichereigeschäft und Elektrizitätswerk (Spezialitäten: Bleicherei von Bobinen, Verbandwattefabrikation, sowie Herstellung gereinigter Baumwolle für rauchloses Pulver), werden die Liegenschaften Dienstag, den 2. Mai 1916, nachmittags 3 Uhr, in der Wirtschaft Deubelbeiss, in Wildegg, auf erste Steigerung gebracht, nämlich:

1. Grundstückblatt Nr. 1237, Kat. Plan 11, Flurbuch Nr. 98 Möriken: 1 ha 50 a 94 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz, Gärten und Umgelände, Steuer-schatzung; Schätzung: Fr. 12,680.

Fabrikgebäude Nr. 206, versichert; Schätzung: Fr. 172,500.

Baumwollwäscherei Nr. 207, versichert; Schätzung: Fr. 2650.

Säuremagazin Nr. 208, versichert; Schätzung: Fr. 300.

Waschhaus Nr. 209, versichert; Schätzung: Fr. 400.

Transformatorhaus Nr. 197, versichert; Schätzung: Fr. 2100.

Gewächshaus Nr. 198, versichert; Schätzung: Fr. 400.

Magazingebäude Nr. 200, versichert; Schätzung: Fr. 500.

Magazingebäude Nr. 201, versichert; Schätzung: Fr. 300.

Magazingebäude Nr. 202, versichert; Schätzung: Fr. 8400.

Scheune mit Treppenhaus Nr. 203, versichert; Schätzung: Fr. 7150.

Wohnhaus Nr. 204, versichert; Schätzung: Fr. 16,000.

2. Grundstückblatt Nr. 1328: Wasserwerk Nr. 532 am Aabach, 88,8 P.S., davon 24,26 ehehaft und 64,54 konzerniert, gemäss Konzessionsurkunde und Eintrag vom 8. März 1913; Schätzung: Fr. 3500.

3. Zubehörend: Die maschinellen Einrichtungen und zudienenden Betriebsgerätschaften; Schätzung: Fr. 110,177.

4. Elektrische Anlage; Schätzung: Fr. 60,000.

Gesamt-schätzung (zugleich konkursamtliche Schätzung): Fr. 397,057.  
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 22. April 1916 an beim Konkursamt Lenzburg zur Einsicht auf.

**Kt. Wallis** *Konkursamt Visp* (836\*)

Das Konkursamt Visp bringt auf öffentliche Versteigerung am 18. Mai 1916, um 1½ Uhr nachmittags, in der Wirtschaft der Erben Aufdenblatten, Peter, in Zermatt, Hotel Sonne, mit Dependenz und Gorge van Trift, am Dorf Zermatt, angehörend der Konkursmasse Welschen, Johann.

**Pfandverwertungs-Steigerung**  
(B.-G. 138, 41 u. 35.)

**Kt. Basel-Stadt** *Betreibungsamt Basel-Stadt* (843)  
*Grundstückversteigerung*

(Erste Gant)

Donnerstag, den 18. Mai 1916, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtshaus, Bäumeingasse 3, ebener Erde, rechts, infolge Grundpfandbetreibungen gerichtlich versteigert, das dem Stierli-Bell, Walter Roman, von Aristau (Aargau), gehörende Grundstück Sektion I, Parzelle 1626, haltend 2 a 40 m<sup>2</sup>, mit Eckhaus Hebelstrasse 67 nebst Anbau.  
Die amtliche Schätzung des Grundstückes, inkl. Molkereinventar, beträgt Fr. 93,000.

Die Pfandgläubiger und anderweitige Berechtigte werden biemit aufgefordert, binnen 20 Tagen, also spätestens bis 2. Mai 1916, ihre Ansprüche an dem Grundstück, an Kapital, Zinsen und Kosten bei der obgenannten Behörde einzugeben unter Angabe der Verfalltermine der einzelnen Beträge. Gleichzeitig werden die Pfandgläubiger ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfandtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuche gleich wohl vorgenommen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde (Zimmer Nr. 14) vom 6. Mai 1916 an zur Einsicht auf.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordat**

**Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat**  
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Zürich** *Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung* (846\*)  
Schuldner: Kammerer, Gottlieb, Zimmermeister, Rotbuchstrasse 3, Zürich 6.  
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 19. April 1916, vormittags 10 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich, 3. Akt., Flössergasse 15.

**Kt. Luzern** *Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt* (851)

Schuldner: Fritschi, Emil, Ingenieur, Tivolistrasse 14, Luzern.  
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 19. April 1916, vormittags 11 Uhr, im Sitzungssaale des Amtsgerichtes Luzern-Stadt.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**  
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

**Ct. de Neuchâtel** *Tribunal cantonal* (827\*)

Débiteur: Calame, James, hôtelier, Les Brenets.  
Commissaire au sursis: Julien Rossiaud, notaire, à Neuchâtel.  
Date du jugement accordant l'homologation du concordat: Lundi, 3 avril 1916.

## Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

## I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

## Glarus — Glaris — Glarona

1916. 8. April. Die Aktiengesellschaft **Baumwolldruckerei Hohlenstein** (vormals R. Leuzinger) in Glarus (S. H. A. B. Nr. 153 vom 5. Juli 1915, Seite 934, und dortige Verweisungen) hat in der Generalversammlung vom 22. Februar 1916 ihre Statuten in der Weise ergänzt, dass sie sich nunmehr auch der englischen und der französischen Firmabezeichnung bedient, lautend: **The Hohlenstein Calico Printing Works Ltd.** (formerly R. Leuzinger) und S. A. d'Impression sur Tissus de Coton Hohlenstein (ci-devant R. Leuzinger). Die übrigen bis anhin publizierten Tatsachen sind dadurch nicht verändert worden.

8. April. Inhaber der Firma **Johann Rossi, Maurermeister** in Luhsingen ist **Johann Rossi**, von Dumenza (Italien), wohnhaft in Luhsingen. Uebernahme und Ausführung von Bauarbeiten, Verkauf von Baumaterialien.

**Käsehandlung.** — 8. April. Die Firma **Oswald Roth**, Käsehandlung, in Mollis (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1914, Seite 212), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

**Kräuterkäse.** — 8. April. Die Firma **J. Rud. Spälty**, Kräuterkäsefabrikation, in Netstal (S. H. A. B. Nr. 22 vom 29. Januar 1892, Seite 86), ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Gebr. J. & J. Spälty» in Netstal.

**Jost Spälty** und **Jaques Spälty**, beide von und in Netstal, haben unter der Firma **Gebr. J. & J. Spälty** in Netstal eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. Rud. Spälty» übernommen hat und am 1. Januar 1916 ihren Anfang nahm. Fabrikation und Export von Glarner-Kräuterkäse.

8. April. «**Watt**» Aktiengesellschaft in Glarus (S. H. A. B. Nr. 232 vom 3. Juni 1915, Seite 925). Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 16. März 1916 an **Emil Walch**, von Schaffhausen, in Zürich, das Recht zur Führung der Firmaunterzeichnung kollektiv zu zweien mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten erteilt.

8. April. **Consumverein Glarus** in Glarus (S. H. A. B. Nr. 77 vom 2. April 1914, Seite 563 und dortige Verweisungen). Der Vorstand besteht nunmehr aus folgenden Personen: **Balthasar Zwicky** in Ennetbühl, Präsident; **Joh. Zweifel** in Glarus; **Joach. Dürst** in Glarus; **Fridolin Blesi** in Ennetbühl; **Felix Kubli** in Midödi; **Christof Schuler** in Glarus und **Mathias Vögeli** in Glarus. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident **Balthasar Zwicky** und der Verwalter **Fritz Michel** je einzeln.

**Mechanische Spinnerei** usw. — 8. April. Inhaber der Firma **Dag. Landolt, Zimmermeister** in Näfels ist **Dagobert Landolt**, von und in Näfels. Mechanische Zimmerei und Baugeschäft.

## Solethurn — Soleure — Soletta

## Bureau Olten

**Haushaltungsartikel.** — 1916. 10. April. Die Firma **R. Holderegger** in Olten, Haushaltsartikel (S. H. A. B. Nr. 156 vom 20. Juni 1912, Seite 1123), ist zufolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven der erloschenen Firma gehen über auf die Firma «E. Mäder-Gyger» in Olten.

Inhaber der Firma **E. Mäder-Gyger** in Olten ist **Edouard Mäder**, von Mühleberg (Kt. Bern), in Olten. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «R. Holderegger» in Olten. Handel mit Haushaltsartikeln.

10. April. Die Genossenschaft unter der Firma **Viehzuchtgenossenschaft Frohburg** in Trimbach (S. H. A. B. Nr. 382 vom 9. Oktober 1903, Seite 1525, und Nr. 205 vom 3. September 1915, Seite 1202), hat in den Generalversammlungen vom 22. Januar 1909 und 2. Februar 1916 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 9. Oktober 1903 publizierten Tatsachen getroffen: Die Gebühr für jede Eintragung eines Viehstückes in das Zuchtregister beträgt Fr. 1. Der Vorstand wird von 3 auf 5 Mitglieder erhöht. Aus dem Vorstand ist ausgetreten: **Gottlieb Bader**, bisheriger Präsident. Der Vorstand besteht nun aus folgenden Personen: **Ernst Affolter** auf Miesern zu Trimbach, Präsident; **Fritz Ballmoos** in Trimbach, Vizepräsident und Kassier; **Eduard Gerny** in Trimbach, Aktuar; **Fritz Mollet** in Lostorf, und **Franz Christ** in Wisen, Beisitzer. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident und der Aktuar durch kollektive Zeichnung. Die übrigen Punkte der Publikation vom 9. Oktober 1913 bleiben unverändert.

## Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1916. 8. April. Der Verein unter dem Namen **Schützenverein Lausen** in Lausen (S. H. A. B. Nr. 298 vom 12. Juli 1906, Seite 1190, und Nr. 277 vom 6. November 1909, Seite 1855) hat in seiner Generalversammlung vom 21. Februar 1916 gewählt: **Jakob Madory** als Präsident; **Siegfried Ballmer** als Kassier und Vizepräsident und **August Tschudin** als Aktuar; sämtliche von und in Lausen. Der Präsident oder der Kassier führen kollektiv mit dem Aktuar die rechtsverbindliche Unterschrift für den Verein.

## Appenzell I.-Rh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

**Handstickerereien.** — 1916. 8. April. Inhaber der Firma **A. Fritsche-Enzler** in Appenzell ist **Alfred Fritsche**, von und in Appenzell. Fabrikation und Export von Appenzeller-Handstickerereien. Geschäftslokal: **Blattenrain**.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

1916. 6. April. Unter dem Namen **Hotelier-Verein St. Moritz-Dorf, -Bad und Campher** hat sich mit Sitz in St. Moritz ein Verein gebildet. Die Statuten sind am 7. Dezember 1915 genehmigt worden. Der Verein bezweckt: a) Wahrung gemeinsamer Interessen nach innen und nach aussen, namentlich auch solcher, die sich auf Vereinfachung und Verbilligung der Hotelbetriebe und den Schutz gegen Schädigung derselben in irgend welcher Art beziehen; b) Preisnormierung; c) Hebung des Fremdenverkehrs; d) Pflege der Kollegialität und Solidarität. Als Mitglieder des Vereins werden aufgenommen Inhaber und Leiter von Hotels und Pensionen. Ueber die Aufnahme entscheidet die Generalversammlung. Als Ehrenmitglieder können ernannt werden solche Personen, die sich um die Hotelierie in hervorragender Weise verdient gemacht haben. Ein Eintrittsgeld wird nicht erhoben. Der Jahresbeitrag beträgt für persönliche Mitglieder Fr. 8; für Mitglieder mit Geschäften bis zu 60 Betten Fr. 8, bis zu 150 Betten Fr. 15 und darüber Fr. 25. Die Mitgliedschaft kann mittels eingeschriebenen Briefes jeweils vorgängig ab 1. Mai und 1. November auf Jahresfrist gekündigt werden. Bei wiederholtem gröblichem Verstoß gegen die Statuten und das Reglement kann der Vorstand den Ausschluss von Mitgliedern der Generalversammlung beantragen. Ausgetretene oder ausgeschlossene Mitglieder haben keine Ansprüche am Vereinsvermögen. Die Organe des Vereins sind die Generalversammlung, der Vorstand, die Rechnungsrevisoren und die Delegation. Der Vorstand besteht aus einem Präsidenten, einem Vizepräsidenten, einem Aktuar, einem Kassier und drei

Beisitzern. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem weiteren Vorstandsmitgliede. Gegenwärtig ist der Vorstand folgendermassen bestellt: Präsident: **Anton Bon** in St. Moritz; Vizepräsident: **Johann Degiacomi** in St. Moritz; Aktuar: **Johann Battista Zucehi** in Celerina; Kassier: **Giorgio Rocco** in St. Moritz; Beisitzer: **Dir. Conrad Manz** in St. Moritz, **Peter Rungger** in St. Moritz und **Dir. Murrezzan Monseh** in Samaden.

6. April. Aktiengesellschaft **Rhätische Bank** (vorm. Bank für Davos) [Banque Rhétique (ci-dev. Banque de Davos)] [Rhaetian Bank (form. Davos Bank)], mit Hauptsitz in Davos-Platz und weiteren Geschäftssitzen in Chur und St. Moritz und Filiale in Arosa (S. H. A. B. Nr. 164 vom 17. Juli 1915, Seite 1000). Die an **Louis Wunderlich** erteilte Kollektivprokura für den Sitz in Davos ist erloschen.

6. April. Als Präsident des Verwaltungsrates der Aktiengesellschaft **Pharmacies Internationales S. A. St. Moritz**, mit Sitz in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 186 vom 5. August 1914, Seite 1351), an Stelle von **Johann Cantieni**, ist gewählt worden: **Carl Nater** in St. Moritz.

**Gasthaus und Spedition.** — 6. April. Die Firma **A. G. Giovanoli**, Gasthaus und Spedition in Maloja (S. H. A. B. Nr. 280 vom 7. Oktober 1896, Seite 1152), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. April. Die Genossenschaft **Konsumverein des Aeussern Heizenberges**, mit Sitz in Sarn und Filialen in Versam und Andeer (S. H. A. B. Nr. 164 vom 17. Juli 1915, Seite 1000), hat in der Generalversammlung vom 26. März 1916 die Firmabezeichnung in **Landw. Konsumgenossenschaft Heizenberg** abgeändert. Der Vorstand besteht nunmehr aus folgenden Mitgliedern: Präsident: **Johann David Camenisch** in Sarn; Vizepräsident: **Lehrer Ruben Lanica** jgr. in Sarn; Aktuar: **Albert Köchlin** in Cresta b. Cazis; Beisitzer: **Luzi Schatz** in Schauenberg-Tartar und **Georg Holzner** in Tartar.

7. April. Die Aktiengesellschaft **Davos-Platz Schatzalpahn** in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 340 vom 3. September 1904, pag. 1357) hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Dezember 1911 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderungen der publizierten Tatsachen getroffen. Das Aktienkapital ist auf Fr. 300,000 (dreihunderttausend Franken) festgesetzt worden. Dasselbe ist eingeteilt in 600 Aktien von je Fr. 500. Die Aktien lauten auf den Namen. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist **Dr. Luzius Spengler** in Davos gewählt worden. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

**Gasthaus.** — 7. April. Die Firma **Cirilla Prinz**, Gasthaus, in Samnaun (S. H. A. B. vom 16. Mai 1883), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. April. Die Aktiengesellschaft **Sanatorium Schatzalp** in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 233 vom 6. Oktober 1915, Seite 1346) hat in der Generalversammlung vom 15. Dezember 1915 ihre Statuten revidiert. Das Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 1,000,000 (eine Million Franken) und ist eingeteilt in 400 Namenaktien von je Fr. 2500. Die anderen publizierten Tatsachen beiben unverändert. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist **Ingenieur Peter Lorenz** in Filisur gewählt worden.

**Kolonialwaren und Delikatessen.** — 8. April. Die Firma **Cornelius Rettweiler**, vormals **A. Tummer**, Kolonialwaren und Delikatessen, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 224 vom 3. September 1912, Seite 1569), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

## Aargau — Argovile — Argovia

## Bezirk Baden

**Restaurant.** — 1916. 8. April. Die Firma **F. Schnebli, z. Jägerstübli**, Restaurant, in Baden (S. H. A. B. 1903, Seite 467), ist infolge Verzichtes auf die Eintragung erloschen.

## Bezirk Brugg

**Wirtschaft.** — 8. April. Die Firma **Rud. Bolliger, Freihof** in Brugg (S. H. A. B. 1894, Seite 864) hat die Metzgerei aufgegeben.

## Bezirk Kulm

10. April. Die Genossenschaft unter der Firma **Consumverein Beinwil** in Beinwil a. See (S. H. A. B. 1911, Seite 334) hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist **Adolf Eichenberger-Gautschi**; Vizepräsident ist **Arnold Weber-Eichenberger**; Aktuar ist **Rudolf Weber-Eichenberger**; Kassier ist **Konrad Eichenberger**; Beisitzer ist **Ernst Merz-Hintermann**; alle von und in Beinwil.

## Bezirk Muri

10. April. Unter der Firma **Elektrizitätsgenossenschaft Beinwiler-Berg** hat sich mit Sitz in Beinwil (Bezirk Muri) eine Genossenschaft gebildet, welche unter Ausschluss eines direkten Geschäftsgewinnes die Erstellung eines Sekundärnetzes in den Höfen Tschöpli, Unter-, Ober- und Stutzrand, Galizi, Bäreshalde, Horben, Sommeri, Illau, Unterhorben und Mariahalden, Bezug von elektrischer Energie und deren Abgabe für Licht und Kraft an die Genossenschaftsmitglieder bezweckt. Die Statuten sind am 24. November 1915 festgestellt worden. Ueber die Aufnahme der Mitglieder entscheidet der Vorstand, der die Eintrittsgebühr und einen event. Beitrag an die Zuleitung festsetzt. Der Beitritt wird erst perfekt mit der eigenhändigen Unterzeichnung der Statuten. Mitglieder, die keinen Licht- und Kraftzins zahlen, können zu einem angemessenen Jahresbeitrag verhalten werden, insofern es die ökonomische Lage der Gesellschaft verlangt. Direkte Beiträge können von den Mitgliedern nur verlangt werden, wenn die Licht- und Kraftzins zur richtigen Schuldentilgung nicht ausreichen. Diese Beiträge bestimmt die Generalversammlung. Der Austritt kann nur auf das Ende eines Jahres erfolgen, und zwar nach einer vorausgegangenen dreimonatigen Kündigung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch im Sinne des Art. 689 O. R. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der aus drei Mitgliedern bestehende Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Namens desselben führen der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist **Jakob Kaufmann**, von Hohenrain, in Oberillau; Vizepräsident und Kassier ist **Josef Rickenbach**, von Muotatal, in Unterhorben; Aktuar ist **Wilhelm Weber**, von Leuggern, in Horben.

## Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

**Kolonialwaren und Delikatessen.** — 1916. 7. April. Inhaber der Firma **G. Häusermann-Gremli** in Emmishofen ist **Gottlieb Häusermann-Gremli**, von Egliswil (Kt. Aargau), in Emmishofen. Kolonialwaren und Delikatessenhandlung. Die Firma erteilt Prokura an **Emma Häusermann-Gremli**, von Egliswil, in Emmishofen, Ehefrau des Firmainhabers.

**Weiss- und Buntweberei.** — 8. April. **Gebr. Zweifel**, Weiss- und Buntweberei in Sirmach (S. H. A. B. Nr. 80 vom 2. Oktober 1884, Seite 698). Die an **Ernst Schnepf** erteilte Prokura ist erloschen.

**Weinbau und Weinhandel.** — 8. April. Die Firma **J. J. Nigg's** Wwe., Weinbau und Weinhandel, in Horn (S. H. A. B. Nr. 290 vom 10. November 1912, Seite 2017), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Weinbau und Weinhandel. — 8. April. Inhaber der Firma **R. Consoni** in Horn ist Richard Consoni, von und in Horn. Weinbau und Weinhandlung.

Fruchtsaftbrennerei. — 8. April. Inhaberin der Firma **R. Neef-Hungerbühler** in Sonenthal, Gde. Egnach, ist Rosa Neef-Hungerbühler, von Kurzdorf, in Sonenthal. Fruchtsaftbrennerei. Die Firma erteilt Prokura an Ferdinand Neef-Hungerbühler, von Kurzdorf, in Sonenthal, Ehemann der Firmainhaberin.

**Tessin — Tessin — Ticino**

**Ufficio di Locarno**

Vini. — 1916. 8 aprile. La società in nome collettivo **Penna & Pirinoli**, negozio di vini, in Locarno (F. u. s. di c. 30 ottobre 1913, n° 274, pag. 1938), si è sciolta già da due anni. La liquidazione essendo terminata, la suddetta ditta viene cancellata dal Registro di commercio.

**Ufficio di Lugano**

Impresa di costruzioni. — 8 aprile. La società in nome collettivo **Pelli & Torno**, in Vernate, impresa di costruzioni (F. u. s. di c. 27 settembre 1912, n° 245, pag. 1701), è sciolta e cancellata essendo anche terminata la liquidazione.

**Waadt — Vaud — Vaud**

**Bureau de Lausanne**

Ingénieur; machines. — 1916. 6 avril. Le chef de la maison **J. Assenmacher**, à Lausanne, est Jean Assenmacher, de Mulhouse (Alsace), domicilié à Lausanne. Ingénieur et vente de machines de tous genres; Pension Rosemont-Bellevue, Bèthusy.

6 avril. La société coopérative **Association coopérative de menuiserie de Lausanne**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 3 juillet 1913), a, dans son assemblée générale du 29 mars 1916, composé son comité comme suit: Ernest Langenstein, président; Jean Voellmy, vice-président-caissier, et Edouard Arnaud, secrétaire; tous à Lausanne.

6 avril. La société anonyme **Carbo Ribbons Co.**, à Fribourg, a supprimé sa succursale de Lausanne (F. o. s. du c. du 13 septembre 1915); cette raison sociale est en conséquence radiée à Lausanne.

7 avril. La société coopérative **Société Vaudoise des Maîtres Coiffeurs**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 18 février 1915), a, dans son assemblée générale du 10 janvier 1916, composé son comité comme suit: Louis Cholero, président; Jean Weyeneth, vice-président; Eugène Müller, secrétaire; Robert Sommerhalder, caissier, et Charles Mottier, adjoint; tous à Lausanne.

**Bureau de Morges**

8 avril. Dans son assemblée générale du 3 avril 1916, la **Société des Entrepôts de Morges**, société anonyme dont le siège est à Morges (F. o. s. du c. des 10 juin 1903, n° 229, page 914, et 19 août 1913, n° 209, page 1506), a élu membre du conseil d'administration Albert Dutoit, de Villars-le Terroir, à Morges, en remplacement de Jules Kislig, en dite ville, décédé.

**Bureau d'Orbe**

Hôtel. — 10 avril. Le chef de la maison **A. Boulaz**, à Romainmôtier, est Armand fils de Jean Boulaz, de Premier et Romainmôtier, domicilié dans le dernier de ces lieux. Exploitation de l'Hôtel-de-Ville de Romainmôtier.

**Genf — Genève — Ginevra**

Bureau de placement. — Rectification. La publication parue dans la F. o. s. du c. du 31 mars 1916, n° 77, page 518, au nom de la maison **V<sup>o</sup> Gustave Regad**, bureau de placement, avec sous-titres: «Bureau du Travail» et «Bureau de Placement de la Fusterie», à Genève, est rectifiée en ce sens que les locaux de cette maison sont: 5, Place de la Fusterie (au lieu de 8).

Epicerie. — 1916. 8 avril. La raison **Anna Coburger**, épicerie, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 23 octobre 1893, page 916), est radiée ensuite de remise de commerce.

Pension d'étrangers. — 8 avril. La raison **O. Binggell-Mathey**, exploitation d'une pension d'étrangers, avec enseigne et sous-titre: «Eden», à Genève (F. o. s. du c. du 11 novembre 1910, page 1934), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

8 avril. Aux termes d'actes reçus par M<sup>e</sup> Adrien Jeandin, notaire, à Genève, le 1<sup>er</sup> avril 1916, il a été constitué, sous la raison de **Orphelinat Italien Regina Margherita**, une association, organisée corporativement et jouissant de la personnalité, conformément aux articles 60 et suivants du C. c. s. Son siège est aux **Eaux-Vives**. Elle a pour objet la création d'un orphelinat pour les enfants de la colonie italienne en Suisse. L'association peut en tout temps recevoir de nouveaux membres. Pour en faire partie, il faut: 1° Être agréé par le comité; 2° Être accepté par l'assemblée générale; 3° Acquiescer une finance d'entrée de cent francs au minimum. Pour atteindre le but quelle se propose, l'association crée un fonds social qui sera formé par les finances d'entrée, par les cotisations volontaires des membres ou des personnes qui désirent contribuer à son oeuvre, par des dons et legs qu'elle pourra recevoir et par les fruits et revenus des biens mobiliers et immobiliers dont elle deviendra propriétaire. Les dettes de l'association ne sont garanties que par l'actif social, ses membres étant exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements sociaux. Chaque associé a le droit de se retirer de l'association à n'importe quelle époque de l'année, après avoir prévenu le comité de sa décision, deux mois à l'avance et par écrit. Le comité peut prononcer l'exclusion de tout associé sans indication de motif, sauf recours de ce dernier à l'assemblée générale. La qualité d'associé se perd par la mort. La perte de la qualité de sociétaire comporte l'exclusion de tous droits sur le patrimoine social. L'association est administrée par un comité composé de sept membres, nommés par l'assemblée générale pour une durée de trois ans. Pour les actes à passer et les signatures à donner, l'association est valablement représentée par la signature de la majorité des membres de son comité ou par l'un d'eux spécialement désigné et porteur d'un extrait de registre certifié conforme par le président ou par deux membres du comité. Pour la première période, le comité est composé de Giuseppe Gallavresi, à Berne, Adolphe Dosio, aux Eaux-Vives; Ernest Pont, Pierre Mantilleri, à Genève; Louis Rasario, au Petit Saconnex; Joachim Zoppino et Giuseppe Barazzone, à Plainpalais. Siège social: 17, Rue de la Mairie.

Gypserie et peinture. — 8 avril. Le chef de la maison **Léon Dessuet Fils**, à Genève, est Léon Dessuet fils, de Genève, domicilié au Petit-Saconnex. Entreprise de gypserie et peinture; 12, Boulevard Helvétique.

Maçonnerie, etc. — 8 avril. Par jugement en date du 6 avril 1916, le tribunal de première instance de Genève a prononcé la révocation de la faillite de la maison **Ch. Gottret**, entreprise de bâtiments, maçonnerie et travaux de terrassements, à Carouge, publiée dans la F. o. s. du c. du 19 janvier 1915, page 63. L'inscription de la dite maison est rétablie

d'office comme ci-devant (voir F. o. s. du c. du 16 février 1900, page 231), par contre, le titulaire ayant renoncé à son exploitation, requiert sa radiation volontaire.

**Güterrechtsregister — Registro des régimes matrimoniaux — Registro dei beni matrimoniali**

**Tessin — Tessin — Ticino**

**Ufficio di Lugano**

1916. 8 aprile. I coniugi **Giuseppe Calignano**, di Ferdinando (socio della società in nome collettivo «A. Morandi & G. Calignano», in Lugano, installazioni elettriche, impianti sanitari (F. u. s. di c. 8 febbraio 1916, n° 32, pag. 202), e **Zaira** nata Mazzali, di Napoli, domiciliati a Lugano, hanno adottato il regime della separazione dei beni previsto dagli art. 241 e relativi del C. c. s., mediante convenzione matrimoniale 18 febbraio 1916.

**Schweiz. Amt für geistiges Eigentum**

**Bureau suisse de la propriété intellectuelle — Ufficio svizzero della proprietà intellettuale**

**Marken — Marques — Marche**

**Eintragungen — Enregistrements — Isorizioni**

**N° 38129. — 5 avril 1916, 8 h.**

**Godat et C<sup>o</sup>, successeurs de J. Godat**, fabrication et commerce, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

**Montres, parties de montres et étuis.**

**ARETHUSA**

**N° 38130. — 5 avril 1916, 8 h.**

**Godat et C<sup>o</sup>, successeurs de J. Godat**, fabrication et commerce, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

**Montres, parties de montres et étuis.**

**FUSILIER**

**N° 38131. — 5 avril 1916, 8 h.**

**Godat et C<sup>o</sup>, successeurs de J. Godat**, fabrication et commerce, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

**Montres, parties de montres et étuis.**

**TIGER**

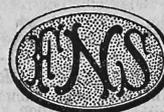
**N° 38132. — 21 mars 1916, 8 h.**

**Alfred Willaredt**, fabrication et commerce, Montreux-Châtelard (Suisse).

**Pistolets automatiques, fusils automatiques.**

**PISTOLET AUTOMATIQUE „LE SUISSE“**

**FUSIL AUTOMATIQUE „LE SUISSE“**



**N° 38133. — 31 mars 1916, 8 h.**

**Schwob frères et C<sup>o</sup>**, fabrication et commerce, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

**Montres et parties de montres, étuis, bracelets, chaînes de montres et bijouterie.**

**LEXIS**

**N° 38134. — 1<sup>er</sup> avril 1916, 8 h.**

**Fritz Kaeser**, fabrication, Zurich (Suisse).

**Remèdes pour hommes et animaux (spécialement pour stimuler la formation des cellules), préparations hygiéniques, articles de toilette, préparations chimiques pour l'agriculture.**

**RESOPYRIN**  
**RESOPYRINE**

N° 38135. — 1<sup>er</sup> avril 1916, 8 h.Fritz Kaeser, fabrication,  
Zurich (Suisse).

Remèdes pour hommes et animaux (spécialement pour stimuler la formation des cellules), préparations hygiéniques, articles de toilette, préparations chimiques pour l'agriculture.



N° 38136. — 3 avril 1916, 8 h.

Société d'Entreprises Commerciales, Techniques et Industrielles  
„Secti“ S. A., commerce,  
Plainpalais (Genève, Suisse).

Produits de tous genres à polir les métaux.

# SECTOL

N° 38137. — 7. April 1916, 10 Uhr.

O. Walter-Obrecht, Fabrikation,  
Mümliswil (Schweiz).

Haarkämme aus Horn, Schildpatt und Celluloid.

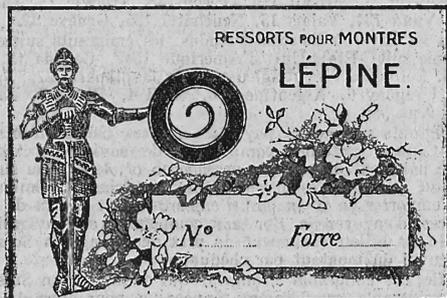


(Erneuerung von Nr. 8257.)

N° 38138. — 8 avril 1916, 8 h.

Henri Picard et frère, fabrication et commerce,  
La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Bessorts de montres et leurs emballages.



## Erlöschen der Auswanderungsagentur Erminio Solari (La Svizzera) in Chiasso

Das am 12. Februar 1912 an Herrn Erminio Solari (La Svizzera) in Chiasso vom Bundesrat erteilte Patent zum Betriebe einer Auswanderungsagentur ist am 8. August 1915 erloschen.

Ansprüche, die nach Massgabe des Bundesgesetzes vom 22. März 1888 betreffend den Geschäftsbetrieb von Auswanderungsagenturen von Behörden, Auswanderern oder Rechtsnachfolgern von solchen an die für die Agentur Erminio Solari (La Svizzera) in Chiasso deponierte Kaution geltend gemacht werden wollen, sind der unterzeichneten Amtsstelle vor dem 8. August 1916 zur Kenntnis zu bringen. (V 32<sup>a</sup>)

Bern, den 20. August 1915.

Schweizerisches Auswanderungsamt.

## Avis concernant l'extinction de la patente de l'agence d'émigration Erminio Solari (La Svizzera) à Chiasso

La patente, délivrée en date du 12 février 1912, à M. Erminio Solari (La Svizzera), à Chiasso, pour l'exploitation d'une agence d'émigration, a été annulée le 8 août 1915.

Les réclamations que les autorités ou les émigrants, ou les ayants-cause de ceux-ci, ont à faire valoir, sur la base de la loi fédérale du 22 mars 1888 concernant les opérations des agences d'émigration, contre l'agence Erminio Solari (La Svizzera), à Chiasso, pour laquelle a été déposé un cautionnement en garantie, doivent être adressées à l'office soussigné avant le 8 août 1916. (V 33<sup>a</sup>)

Berne, le 20 août 1915.

Office suisse de l'émigration.

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

### Bestandesaufnahme und Beschlagnahme von Waren

(Bundesratsbeschluss vom 11. April 1916.)

#### A. Allgemeines.

Art. 1. Das politische Departement und das Volkswirtschaftsdepartement sind ermächtigt, die Bestandesaufnahme und die Beschlagnahme von Waren nach Massgabe der nachfolgenden Vorschriften durchzuführen:

Die beiden genannten Departemente werden sich über die Geschäftsverteilung unter sich verständigen. Nach aussen ist jedes der beiden Departemente in Beziehung auf jede Ware zur Anwendung des Beschlusses beauftragt.

Wo im Nachfolgenden der Ausdruck «das Departement» gebraucht ist, ist darunter sowohl das politische wie das Volkswirtschaftsdepartement verstanden.

#### B. Die Bestandesaufnahme.

Art. 2. Besteht ein öffentliches Interesse, für irgendeine Ware die in der Schweiz vorhandenen Mengen und deren Verwahrungsort festzustellen, so kann das Departement durch eine im Handelsamtsblatt zu veröffentliche Verfügung die Bestandesaufnahme anordnen.

Diese Veröffentlichung hat zur Folge, dass vorbehaltlich bestimmter besonders aufgeführter Ausnahmen jedermann verpflichtet ist, die in seinem Besitz oder seiner Verwahrung befindlichen Bestände der betreffenden Ware an der in der Verfügung bezeichneten Amtsstelle anzugeben und überdies, wenn das Departement dies anordnet, weitere Angaben über den Zeitpunkt der Erwerbung und den Ankaufspreis, sowie über Qualität und Beschaffenheit der Ware zu machen.

Art. 3. Das Departement kann überdies bestimmen, ohne dass dies veröffentlicht werden müsste, dass Warenvorräte in Lagerhäusern, und überhaupt wo sie sich befinden, aufgezeichnet und festgestellt werden.

Es kann hiefür, wie auch für die Durchführung der in Art. 2 vorgesehenen Massregeln, die Mitwirkung kantonaler Behörden, sowie beruflicher Genossenschaften und Verbände in Anspruch nehmen und diese Behörden oder die Organe der genannten Verbände mit entsprechenden Vollmachten für die Bestandesaufnahme ausrüsten.

Art. 4. Wird eine Bestandesaufnahme nach Art. 2 oder nach Art. 3 oder in Anwendung der beiden Artikel angeordnet, so sind die Besitzer und Verwahrer der betreffenden Ware gehalten, wahrheitsgemässe Angaben zu machen.

#### C. Die Beschlagnahme.

Art. 5. Mit der Bestandesaufnahme von Waren nach Art. 2 und 3 kann die Beschlagnahme derselben verbunden werden, wenn dies im öffentlichen Interesse gelegen ist.

Die Beschlagnahme von Waren kann auch allein, d. h. ohne gleichzeitige Bestandesaufnahme, ausgesprochen werden.

Die Beschlagnahme muss vom Departement angeordnet werden.

Art. 6. Die Beschlagnahme von bestimmten Warenbeständen wird entweder nach Massgabe des Bundesratsbeschlusses vom 18. Februar 1916 betreffend die Beschlagnahme von Lebensmittelvorräten und des Bundesratsbeschlusses vom 10. März 1916 betreffend die Ergänzung des genannten Beschlusses oder durch Eröffnung anlässlich der Bestandesaufnahme vollzogen. Eine hierbei gemachte mündliche Eröffnung ist binnen drei Tagen schriftlich zu bestätigen.

Art. 7. Ausserdem kann die Beschlagnahme aller Warenbestände einer gewissen Art, die sich in der Schweiz befinden, vorbehaltlich der in der betreffenden Verfügung vorgesehenen Ausnahmen, vom Departement angeordnet werden.

In diesem Falle tritt die Wirkung der Beschlagnahme am Tage der Veröffentlichung der Beschlagnahmeverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt ein.

Art. 8. Soweit in diesem Beschlusse nicht etwas Abweichendes bestimmt ist, kommen, für den Fall der Anordnung einer Beschlagnahme, alle Vorschriften zur Anwendung, die in den erwähnten Bundesratsbeschlüssen vom 18. Februar und 10. März 1916 enthalten sind.

Überdies verpflichtet die Veröffentlichung einer allgemeinen Beschlagnahmeverfügung die Inhaber der betreffenden Waren zur Anmeldung an der in der Veröffentlichung bezeichneten Amtsstelle.

#### D. Die Enteignung der Ware.

Art. 9. Alle Waren, die beschlagnahmt worden sind, können nach Massgabe der Vorschriften der erwähnten Beschlüsse vom 18. Februar und 10. März 1916 vom Departemente zuhanden des Bundes erworben werden.

In Beziehung auf die Festsetzung des Preises wird neben Art. 3 des Beschlusses vom 18. Februar 1916 weiter bestimmt, dass der Schätzungspreis in keinem Fall den wirklichen Ankaufspreis mit einem angemessenen Zuschlag für den Zwischenhandel übersteigen darf.

#### E. Strafbestimmungen.

Art. 10. Auf die Zuwiderhandlungen gegen diesen Bundesratsbeschluss oder die vom Departement erlassenen allgemeinen Vollzugsvorschriften oder einzelne Weisungen kommen die Strafbestimmungen des Art. 7 des erwähnten Bundesratsbeschlusses vom 18. Februar und des Art. 6 des Beschlusses vom 10. März 1916 zur Anwendung.

Art. 11. Durch diesen Beschluss werden die Verordnung vom 27. August 1915 betreffend behördliche Ermittlung der Warenbestände und der Bundesratsbeschluss vom 21. März 1916 betreffend die Beschlagnahme von Waren aufgehoben. Die auf Grund des letzten Beschlusses schon getroffenen Massnahmen bleiben jedoch in Kraft, und es kommt auf sie der vorstehende Beschluss zur Anwendung.

Art. 12. Dieser Beschluss tritt am 12. April 1916 in Kraft. Das Politische Departement und das Volkswirtschaftsdepartement werden mit dem Vollzuge beauftragt.

#### Einfuhr von Petroleum und Benzin

Der Bundesrat hat am 11. April folgenden Beschluss betreffend die Erweiterung des Bundesratsbeschlusses vom 12. Februar 1916<sup>a</sup>) über die Einfuhr von Petroleum und Benzin gefasst:

Art. 1. Der Bundesratsbeschluss vom 12. Februar 1916 betreffend die Einfuhr von Petroleum und Benzin findet in allen Teilen auch Anwendung auf Benzol und andere Ersatzstoffe von Benzin und Petroleum, sowie auf Mischungen, in denen unter den erwähnten Bundesratsbeschluss fallende Produkte enthalten sind.

Art. 2. Dieser Beschluss tritt am 12. April 1916 in Kraft. Das Volkswirtschaftsdepartement ist mit dessen Vollzuge beauftragt.

#### Oesterreich

Das österreichische «Reichsgesetzblatt» vom 1. April d. J. enthält folgende Verordnung des österreichischen Finanzministeriums im Einvernehmen mit dem Ministerium des Innern vom 26. März 1916, betreffend das

Verbot, ausgeloste österreichische 4½ % Staatsschatzanweisungen vom Jahre 1914, die sich im Zeitpunkte der Auslosung im Inlande befinden, im Auslande zur Einlösung zu bringen:

Auf Grund der Kaiserlichen Verordnung vom 10. Oktober 1914, R. G. Bl. Nr. 274, wird verordnet, wie folgt:

<sup>a</sup>) Siehe S. H. A. B. Nr. 37, vom 14. Februar 1916.

§ 1.  
Es wird verboten, ausgeloste österreichische 4½ % steuerfreie, amortisable Staatsschatzanweisungen vom Jahre 1914, die sich im Zeitpunkte der Auslosung im Inlande befanden und nicht bereits mit einem ausländischen Effektenstempel oder mit dem für die in der Schweiz ausgegebenen Stücke bestehenden Identifizierungstempel des k. k. Postsparkassenamtes versehen waren, bei ausländischen Zahlstellen zur Einlösung zu bringen und sie zu diesem Zwecke nach erfolgter Auslosung in das Ausland zu versenden oder dahin zu übertragen.

§ 2.  
Wer solche Staatsschatzanweisungen nach ihrer Auslosung in das Ausland versendet, überträgt oder zu versenden oder zu übertragen versucht, wird von den politischen Behörden erster Instanz mit Geld bis zu 5000 Kronen oder mit Arrest bis zu 6 Monaten bestraft.

§ 3.  
Diese Verordnung tritt mit dem Tage der Kundmachung in Kraft.

## Ungarn

### Einlösung von Marktschatzscheinen und Coupons in Kronenwährung

Der «Pester Lloyd» vom 31. März d. J. gibt eine im ungarischen Amtsblatt des gleichen Tages veröffentlichte Kundmachung des ungarischen Finanzministeriums wieder, laut welcher die auf Grund des § 11 des G.-A. V. 1912 und des § 11 des G.-A. LXVI: 1912 emittierten, am 1. April 1916 fälligen Nominalen 150,000,000 Reichsmark 4½prozentiger königlich ungarischer Staatsschatzscheine und deren Coupons in Ungarn und in Oestreich infolge der durch den Krieg verursachten aussergewöhnlichen Umstände statt in Reichsmark in Kronenwährung eingelöst werden. Der Umrechnungskurs wird bis auf weitere Verfügung für je 100 Reichsmark mit K. 144.20 festgestellt, demgemäss werden die Nominalen 500-Reichsmark-Titel mit K. 721, 1000-Reichsmark-Titel mit K. 1442, 5000-Reichsmark-Titel mit K. 7210, 10,000-Reichsmark-Titel mit K. 14,420, und die am 1. April 1916 fälligen Coupons im Werte von 11.25 Reichsmark mit K. 16.22, 22.50 Reichsmark mit K. 32.44, 112.50 Reichsmark mit K. 162.22 und die 225 Reichsmark mit K. 324.44 eingelöst. Die vor dem 1. April 1916 fälligen gewesenen Coupons der erwähnten Kassenscheine werden nicht nach dem obigen Verhältnis von Reichsmark 100 = K. 144.20, sondern auch weiterhin nach dem zur Zeit ihrer Fälligkeit festgestellten Verhältnis von Reichsmark 100 = K. 124 eingelöst. Es entfallen mithin für die Coupons im Werte von 11.25 Reichsmark K. 13.95, 22.50 Reichsmark K. 27.90, 112.50 Reichsmark K. 139.50, 225 Reichsmark K. 279.

## Inventaire et séquestre de marchandises

(Arrêté du Conseil fédéral du 11 avril 1916.)

### A. Généralités

Article premier. Le Département politique et le Département de l'économie publique sont autorisés à procéder, conformément aux prescriptions ci-après, à l'inventaire et au séquestre de marchandises.

Les deux départements précités s'entendent entre eux quant à la répartition des affaires. Extérieurement, chacun des deux départements peut faire application de l'arrêté relativement à chaque marchandise.

L'expression «le département», lorsqu'elle est employée dans des dispositions qui vont suivre, concerne aussi bien le département politique que celui de l'économie publique.

### B. L'inventaire

Art. 2. Lorsqu'il y a intérêt public à établir pour une marchandise quelconque les quantités se trouvant en Suisse et l'endroit où elles sont déposées, le département peut ordonner, par publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, de dresser l'inventaire de cette marchandise.

La publication a pour effet d'obliger, sous réserve de certaines exceptions spécialement énumérées, quiconque est propriétaire ou dépositaire de stocks de la marchandise visée à en faire la déclaration auprès de l'office désigné dans l'ordonnance et, si le département le demande, à fournir d'autres indications sur l'époque de l'acquisition et le prix d'achat, ainsi que sur la qualité et l'état de la marchandise.

Art. 3. Le département peut en outre décider, sans devoir publier son ordonnance, de faire dresser l'inventaire des stocks de marchandises se trouvant dans des entrepôts ou en quelque lieu que ce soit.

A cet effet, comme aussi pour l'exécution des mesures prévues à l'article 2, il peut demander le concours d'autorités cantonales, ainsi que d'associations et syndicats professionnels et conférer à ces autorités ou aux organes des associations et syndicats précités les pouvoirs nécessaires pour dresser l'inventaire.

Art. 4. Lorsqu'un inventaire est ordonné à teneur de l'article 2 ou de l'article 3 ou en application de ces deux dispositions, les propriétaires ou dépositaires de la marchandise en question sont tenus de faire des déclarations conformes à la vérité.

### C. Le séquestre

Art. 5. Conjointement avec l'inventaire de marchandises à teneur des articles 2 et 3, il peut être procédé à leur séquestre, lorsque cette mesure est d'intérêt public.

Le séquestre de marchandises peut aussi être prononcé séparément, c'est-à-dire sans inventaire simultané.

Le séquestre doit être ordonné par le département.

Art. 6. Le séquestre de certains stocks de marchandises est exécuté, soit à teneur de l'arrêté du Conseil fédéral concernant le séquestre de stocks de denrées alimentaires, du 18 février 1916, et de l'arrêté du Conseil fédéral complétant le précédent, du 10 mars 1916, soit par notification lors de l'inventaire. La notification faite verbalement sera confirmée par écrit dans les 3 jours.

Art. 7. En outre, le département peut ordonner le séquestre de tous les stocks de marchandises d'un certain genre se trouvant en Suisse, sous réserve des exceptions prévues dans l'ordonnance prise à ce sujet.

En pareil cas, le séquestre sort ses effets le jour de la publication de l'ordonnance de séquestre dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Art. 8. A moins que le présent arrêté n'en dispose autrement, sont applicables, lorsqu'un séquestre est ordonné, toutes les prescriptions des arrêtés précités des 18 février et 10 mars 1916.

En outre, la publication d'une ordonnance générale de séquestre oblige les propriétaires des marchandises visées à s'annoncer auprès de l'office désigné dans la publication.

### D. L'expropriation de la marchandise

Art. 9. Toute marchandise séquestrée peut être acquise par le département, pour le compte de la Confédération, à teneur des prescriptions des arrêtés précités des 18 février et 10 mars 1916.

Relativement à la fixation du prix, l'article 3 de l'arrêté du 18 février 1916 est complété en ce sens que le prix d'estimation ne peut en aucun cas excéder le véritable prix d'achat augmenté d'un supplément équitable pour l'opération intermédiaire.

### E. Dispositions pénales et exécutoires

Art. 10. Les contraventions au présent arrêté ou aux prescriptions générales d'exécution et divers instructions édictées par le département seront réprimées conformément aux dispositions pénales de l'article 7 de l'arrêté du Conseil fédéral du 18 février et de l'article 6 de l'arrêté du 10 mars 1916.

Art. 11. Le présent arrêté abroge l'ordonnance du 27 août 1915 concernant l'inventaire par les autorités des approvisionnements de marchandises et l'arrêté du Conseil fédéral du 21 mars 1916 concernant le séquestre de marchandises. Les mesures déjà prises en vertu de ce dernier arrêté demeurent en vigueur et le présent arrêté leur est applicable.

Art. 12. Le présent arrêté entre en vigueur le 12 avril 1916. Le Département politique et le Département de l'économie publique sont chargés de l'exécuter.

## Importation du pétrole et de la benzine

En date du 11 avril c. r., le Conseil fédéral a pris l'arrêté suivant concernant l'extension de son arrêté du 12 février 1916<sup>1)</sup> relatif à l'importation du pétrole et de la benzine.

Article premier. L'arrêté du Conseil fédéral relatif à l'importation du pétrole et de la benzine, du 12 février 1916, est applicable dans toutes ses parties au benzol et autres dérivés de la benzine et du pétrole, ainsi qu'aux mélanges contenant des produits qui tombent sous le coup de l'arrêté précité.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 12 avril. Le Département de l'économie publique est chargé de l'exécuter.

Emigration. Depuis la guerre, l'émigration accuse les chiffres les plus bas qu'on ait constatés de longtemps. En 1914, 688,495 (en 1913: 1,387,318) immigrants débarquaient encore aux Etats-Unis d'Amérique; en 1915, environ 265,000 (du 1<sup>er</sup> janvier à fin novembre: 239,777). Depuis qu'on publie une statistique de l'émigration suisse, jamais, sauf dans les années 1875 à 1877, il n'y a eu aussi peu d'émigrants pour les pays d'outre-mer qu'en 1915. Même le chiffre assez bas de 1976 émigrants est encore trop élevé pour exprimer la perte réelle subie par la population, car il comprend un grand nombre d'anciens émigrants qui, rentrés en Suisse par suite de la guerre, sont retournés dans les pays d'outre-mer. N'ont pas toutefois été considérés comme émigrants, les personnes se rendant pour quelques semaines ou quelques mois dans ces pays, ni ceux de nos compatriotes qui quittèrent la Suisse pour un autre pays d'Europe.

Les 1976 émigrants de Suisse (1693 citoyens suisses et 283 étrangers) se répartissent entre les cantons de la manière suivante:

Zürich 289, Berne 443, Lucerne 51, Uri 23, Schwyz 26, Unterwald-le-Haut 15, Unterwald-le-Bas 7, Glaris 21, Zoug 9, Fribourg 18, Soleure 35, Bâle-Ville 103, Bâle-Campagne 31, Schaffhouse 13, Appenzell Rh.-Ext. 32, Appenzell Rh.-Int. 3, St-Gall 155, Grisons 43, Argovie 73, Thurgovie 58, Tessin 159, Vaud 134, Valais 13, Neuchâtel 135, Genève 82.

D'après les pays où ils se sont rendus, les émigrants suisses se répartissent comme suit: Etats-Unis d'Amérique 1547; Canada 12, Amérique Centrale 13, Colombie (des religieuses pour la plupart) 27, Vénézuéla 2, Brésil 64, Uruguay 6, Argentine 156, Chili 4, Pérou 3; Australie 11, Afrique 73, Asie 58.

Les émigrants suisses ont payé aux agences 796,035 francs pour leur transport. Comme certaines compagnies de navigation exigeaient des passagers le paiement du prix de passage en or, le Bureau suisse d'émigration a dû prendre des mesures pour empêcher les émigrants et les passagers d'emporter en or au port d'embarquement le prix de leur billet, et les agences d'envoyer de l'or aux compagnies de navigation pour le paiement de ces billets (paiement du prix de passage en Suisse au taux de l'or et envoi du montant par chèque).

Le trafic des émigrants étrangers, qui avait pris en Suisse une importance considérable ces dernières années, a pour ainsi dire complètement cessé.

Tandis qu'autrefois les émigrants appartenaient surtout à la classe agricole, les personnes se rendant aujourd'hui dans les pays d'outre-mer se recrutent toujours davantage dans le commerce et l'industrie. Des 1976 émigrants de l'année écoulée, 456 appartenaient au commerce, 438 à l'industrie et 396 à l'agriculture.

## Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Aueweis vom 7. April — Situation hebdomadaire du 7 Avril

Aktiva		Letzter Ausweis Dernière situation		
	Fr.	Fr.		
Metallbestand:				Encaisse métallique
Gold . . . . .	257,972,759.51			Or
Silber . . . . .	60,773,615. —			Argent
	308,746,374.51	+ 6,546,636.14		
Darlehens-Kassascheine . . . . .	20,854,875. —	— 2,116,650. —		Billets de la Caisse de Paris
Portefeuille . . . . .	166,744,646.18	— 3,923,544.02		Portefeuille
Lombard . . . . .	18,866,124.31	+ 365,684.91		Lombard
Wertpapiere . . . . .	8,094,892.85			Titres
Korrespondenzen . . . . .	45,538,121.90	+ 3,187,501.98		Correspondants
Sonstige Aktiva . . . . .	11,291,694.87	— 1,862,534.03		Autres actifs
	570,136,828.62			
Passiva				
Eigene Gelder . . . . .	26,995,620.45	—		Fonds propres
Notenumlauf . . . . .	419,963,640. —	— 11,286,605. —		Billets en circulation
Giro- u. Depotrechnungen . . . . .	112,821,902.18	+ 14,803,808.78		Virements et de dépôts
Sonstige Passiva . . . . .	10,856,665.99	— 320,208.80		Autres passifs
	570,136,828.62			
Diskontosatz 4½ % , gültig seit 1. Januar 1915.				Taux d'escompte 4½ % , valable depuis le 1 <sup>er</sup> janvier 1915.
Lombardzinsfuß 5 % , gültig seit 1. Januar 1915.				Taux pour avances 5 % , valable depuis le 1 <sup>er</sup> janvier 1915.
Lombardsatz für Vorschüsse auf Goldbarren und fremde Goldmünzen (bis 3. August 1 %) aufgehoben am 8. August 1914.				Taux pour avances sur lingots et monnaies d'or étrangères (jusqu'au 3 août 1 %) supprimé le 8 août 1914.

<sup>1)</sup> Voir F. o. s. du c., n° 38, du 15 février 1916.

**BENZ****ERSTE WELTMARKE**

Garage Hardau, Badenerstr. 370, Zürich 4, Tel. 5663

Reparaturen aller Systeme,  
Ersatzlager, Zubehör, Benzin, Oel, Pneumatiks etc.  
Eigene Ladestation**„FIDES“**  
Revisoren  
Buchhaltungs- und Betriebs-Organisationen  
Liquidationen, Sanierungen  
Vermögens-Verwaltungen  
Kostentragung von Aktien-Gesellschaften  
(548 Z) im In- und Auslande (181.)  
Bildung und Leitung von Syndikaten  
Treuhand-Vereinigung  
Zürich 1, Bahnhofstrasse 69  
Absolut unabhängiges Institut  
Telegramme: „Fides“ - Telefon 102,87 - Beratung in Steuer- und Beteiligungs-Angelegenheiten**Aktiengesellschaft  
Hotel Gurnigel**Die Aktionäre werden hiermit eingeladen zu der  
Donnerstag, den 27. April 1916, vormittags 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr  
im Gesellschaftszimmer des Kasino in Bern  
stattfindenden**sechszwanzigsten ordentlichen Generalversammlung****Tagesordnung:**

1. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung pro 1915.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung des Jahresberichtes und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Bestimmung der Entschädigung des Verwaltungsrates und der Revisoren pro 1915 (§ 23 der Statuten).
5. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1916.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an derselben vertreten lassen wollen, haben ihre Aktien spätestens bis und mit Dienstag, den 25. April 1916 mit einem zu unterzeichnenden Bordereau versehen in Bern: bei der Kantonalbank von Bern, bei der Spar- &amp; Leihkasse und den Herren Marcuard &amp; Cie.; in Basel: bei den Herren Dreyfus Söhne &amp; Cie.; in Zürich: bei der Eidg. Bank A. G. bis nach beendigter Generalversammlung zu hinterlegen, wogegen ihnen die Zutrittskarte verabfolgt wird.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust samt dem Berichte der Kontrollstelle sind vom 19. April 1916 an bei der Kantonalbank in Bern zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. 2511 Y (863 l)

Bern, den 7. April 1916.

**Der Verwaltungsrat.****MOTOSACOCHE**  
Société Anonyme H. & A. Dufaux et Cie.  
ACACIAS - GENÈVE  
Capital social: Fr. 1,180,000 entièrement versé

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**Assemblée générale ordinaire**

pour le 27 avril 1916, à 3 heures

au local de la Chambre de Commerce, 8, Rue Petitot, salle du 1<sup>er</sup> étage, avec l'ordre du jour suivant:

- 1<sup>o</sup> Rapport du conseil d'administration.
- 2<sup>o</sup> Rapport des vérificateurs des comptes.
- 3<sup>o</sup> Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. Décharge de sa gestion au conseil d'administration.
- 4<sup>o</sup> Nomination de 2 administrateurs en remplacement de 2 administrateurs sortants et rééligibles.
- 5<sup>o</sup> Nomination de 2 vérificateurs des comptes et d'un suppléant. Fixation de leurs émoluments pour 1915/16.

Pour assister à l'assemblée, MM. les porteurs d'actions, tant privilégiées qu'ordinaires, devront déposer leurs titres avant le 22 avril, au Comptoir d'Escompte de Genève, qui leur délivrera les cartes d'admission.

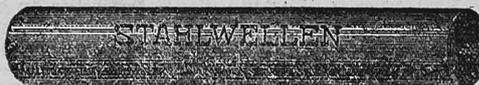
Conformément aux statuts, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des vérificateurs des comptes seront déposés au siège social dès le 17 avril à la disposition des actionnaires. 1085 X (880 l)

**Le conseil d'administration.****Schweizerisch - Südamerikanische Bank****Banco Suizo-Sudamericano**

Zürich — Buenos-Aires — Lagano

Besorgung bankgeschäftlicher  
Transaktionen jeder Art nach  
Argentinien und allen übrigen  
südamerikanischen Staaten.Kauf und Verkauf argentinischer Wertschriften  
und Coupons**DIE DIREKTION.**

(2130 Z) (85.)

**I<sup>o</sup> Comprimierte und abgedrehte, blanke****Vereinigte Drahtwerke A. G. Biel**  
Blank und präzise gezogene**Profile**jeder Art in Eisen und Stahl  
Kaltgewalzte Eisen- und Stahlbänder bis 300 mm Breite  
54; Schlackenfreies Verpackungsbandeisen (1 U)  
Grand Prix, Schweizerische Landesausstellung 1914, Bern**Montreux - Berner - Oberland - Bahn**4 1/2 % Anleihen I. Hypothek von Fr. 7,000,000  
von 1905

Infolge der am 22. Dezember v. J. stattgefundenen Auslösung sind folgende 77 Obligationen auf 1. April 1916 fällig geworden: 888. (2589 Y)

**52 Titel zu Fr. 500:**

Nrn.	159	843	1703	3143	3840	5613
	236	921	2285	3215	4122	5676
	327	1105	2301	3305	4249	5890
	386	1106	2458	3371	4441	5995
	406	1115	2543	3381	4443	6041
	411	1138	2644	3455	5198	6437
	446	1459	2717	3545	5228	6599
	512	1606	2721	3626	5452	6824
	718	1674	2870	3648		

**25 Titel zu Fr. 1000:**

Nrn.	7046	7404	8206	9447	10104
	7125	7815	8264	9619	10154
	7128	8059	8964	9661	10321
	7135	8109	8977	9719	10330
	7296	8172	9188	9755	10392

Die schuldenrische Gesellschaft ist vorläufig nicht in der Lage, diese Titel zurückzuzahlen. Der Zeitpunkt der Einlösung wird später bekannt gegeben werden. Inzwischen läuft der Zins auf diesen Obligationen weiter.

**Drahtseilbahn Biel-Leubringen**

An der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 10. dies wurde die Dividende pro 1915 auf 3,8% gleich

**Fr. 9.50**

per Aktie festgesetzt.

Der Coupon Nr. 19 wird von heute an bei der Kantonalbank von Bern, Filiale in Biel, eingelöst. (671 U) 892,

BIEL, den 11. April 1916.

**Der Verwaltungsrat.****Besonders empfehlenswerte, weitverbreitete Publikationsorganeder Schweiz**Bern.  
Schweiz. Handelsamtsblatt.  
Der Bund.  
Anzeiger für die Stadt Bern.  
Offizielles Schweiz. Kursbuch.  
Schweiz. Conducteur.

Basel.

Basler Nachrichten.

Solothurn.

Solothurner Zeitung.

Luzern.

Vaterland.

Chur.

Neue Bündner Zeitung.

Glarus.

Glerner Nachrichten.

Genève.

Journal de Genève.

Courier de Genève.

Lausanne.

Gazette de Lausanne.

La Revue.

La Petite Revue.

Montreux.

Journal des Etrangers.

Feuille d'avis.

Neuchâtel.

Suisse libérale.

Chaux-de-Fonds.

National Suisse.

Feuille d'avis.

Fédération Horlogère.

Biel.

Express.

Bieler Tagblatt.

Journal du Jura.

Seeländer Tagblatt.

Burgdorf.

Burgdorfer Tagblatt.

Schweiz. Eisenbahn-Zeitung.

Délémont.

Démocrate.

Der Berner Jura.

Porrentruy.

Jura.

Pays.

St-Imier.

Jura Bernois.

Fribourg.

La Liberté.

Indépendant.

Bellinzona.

II Dovère.

Lugano.

Corriere del Ticino.

Gazzetta Ticinese.

Locarno.

Cittadino.

Tessiner Zeitung.

Offizielles Fremdenblatt.

**Annoncenannahme****Schweizerische****Annoncen-Expedition A. G.**

Haasenstein &amp; Vogler

Nachdem über Bordeaux geleistete Importierungen nach der Schweiz von seiten der französischen Regierung bevozugt werden, gestatten wir uns, Ihnen unsere Filiale in

# BORDEAUX

Rue Lafayette 2

sowie unsere kommerzielle Agentur in

# PARIS

Monsieur J. J. Léazor, 3<sup>bis</sup> Rue Rottembourg, Paris XII

in empfehlende Erinnerung zu bringen.

## A. Natural, Le Coultre & Co A. G.

Basel und Genf

(2043 Q) 871.

## Banque Cantonale Neuchâteloise

Remboursement d'obligations foncières 4%  
de fr. 500, série Z

### 1<sup>er</sup> tirage, du 31 mars 1916

Les 286 obligations, dont les numéros suivent, de l'emprunt de fr. 5,000,000. — du 31 décembre 1910, ont été désignées par tirage au sort de ce jour, pour être remboursées le 30 juin 1916:

Nos	12	15	102	103	112	117	151	168	180	181
	189	199	201	221	261	298	397	424	466	467
	483	489	491	529	531	537	538	540	566	583
	611	622	634	635	636	637	638	684	734	738
	743	815	842	843	851	852	864	910	920	983
	1053	1074	1085	1086	1087	1118	1129	1142	1149	1158
	1159	1212	1278	1315	1356	1377	1487	1489	1497	1532
	1541	1546	1574	1583	1603	1606	1610	1642	1643	1646
	1653	1662	1705	1741	1821	1822	1840	1879	1887	1902
	1903	2123	2127	2134	2135	2151	2168	2173	2174	2207
	2280	2371	2372	2373	2383	2390	2401	2412	2442	2444
	2450	2453	2461	2470	2472	2473	2477	2480	2481	2482
	2549	2561	2572	2578	2580	2594	2662	2663	2667	2702
	2703	2704	2710	2711	2717	2752	2761	2785	2845	2868
	2894	2896	2924	2931	2942	2991	3022	3056	3090	3091
	3092	3100	3127	3232	3236	3287	3293	3310	3367	3368
	3383	3387	3428	3445	3468	3513	3555	3664	3753	3923
	3924	3946	3947	3949	3972	3973	3974	3984	3985	4005
	4016	4025	4026	4027	4054	4057	4072	4073	4387	4393
	4407	4472	4475	4476	4640	4681	4685	4688	4708	4738
	5126	5185	5322	5607	5822	5825	5854	5994	6212	6245
	6246	6247	6248	6271	6294	6397	6493	6508	6516	6574
	6636	6648	6651	6652	6709	6970	7027	7028	7051	7073
	7076	7177	7184	7185	7187	7301	7302	7406	7644	7647
	7673	7702	7708	7870	7938	7942	8045	8071	8107	8236
	8354	8398	8598	8624	8657	8707	8742	8783	8785	8786
	8805	8808	8863	8915	9037	9177	9286	9300	9316	9432
	9437	9502	9542	9591	9595	9642	9696	9697	9707	9713
	9782	9789	9795	9844	9883	9899				

Le remboursement s'effectuera contre remise des titres accompagnés de tous les coupons non échus, aux Caisses de la Banque dans le canton, à toutes les Banques Cantonales suisses, ainsi qu'au Bankverein Suisse à Genève.

L'intérêt cessera de courir à partir du 30 juin 1916.

Neuchâtel, le 31 mars 1916.

La direction.

## Commune du Locle

### Emprunt de 1889 de 3<sup>3</sup>/<sub>4</sub> % Remboursement d'obligations

Les porteurs d'obligations de l'emprunt de fr. 500,000 de 1889 sont informés que les obligations Nos 9, 40, 44, 160, 182, 199, 270, 338, 376, 444, 471 ont été désignées par le sort pour être remboursées le 31 juillet 1916.

Le remboursement aura lieu contre remise des titres à la Banque Fédérale, à Zurich et ses Comptoirs en Suisse, à la Banque du Locle, au Locle, chez MM. Pury & Cie., à Neuchâtel, et chez MM. les Fils Dreyfuss & Cie., à Bâle.

L'intérêt de ces titres cessera de courir à partir du 31 juillet 1916.

Le Locle, le 10 avril 1916.

Conseil communal.

Buchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern — Imprimerie POCHON-JENT & BÜHLER à Berne

## Fabrique de Pâtes alimentaires de Rolle s. a.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour mercredi, le 26 avril 1916, à 3 heures du soir, au Café des deux gares (1<sup>er</sup> étage) à LAUSANNE

#### Ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Lecture et adoption du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
- 2<sup>o</sup> Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs pour l'exercice 1915.
- 3<sup>o</sup> Votation sur les conclusions de ces rapports et notamment fixation du dividende et décharge.
- 4<sup>o</sup> Nomination de deux contrôleurs et de leurs suppléants pour 1916.

Le bilan, le compte de profits et pertes au 31 décembre 1915 ainsi que le rapport de Messieurs les contrôleurs sont, dès le 17 avril a. c. à la disposition de MM. les actionnaires, au siège social à Rolle.

Pour prendre part à l'assemblée générale, Messieurs les actionnaires sont priés de retirer au siège social leur carte d'admission avant le 23 avril a. c. qui sera délivrée moyennant justification de la possession des titres.

Rolle, le 5 avril 1916.

Le conseil d'administration.

## Société de l'Industrie des Hôtels

### L'assemblée générale ordinaire

des actionnaires est convoquée pour le

vendredi, 14 avril 1916, à 3 heures et demie, à l'Hôtel National, à Genève

#### ORDRE DU JOUR:

- 1<sup>o</sup> Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1915.
- 2<sup>o</sup> Rapport des commissaires-vérificateurs.
- 3<sup>o</sup> Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4<sup>o</sup> Nomination d'un administrateur.
- 5<sup>o</sup> Nomination des commissaires-vérificateurs.

Pour pouvoir être représentées à l'assemblée générale, les actions doivent être déposées jusqu'au 13 avril, à la caisse de MM. Hensch, Forget & Cie., banquiers, 66, Rue du Stand.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1915, approuvés par MM. les commissaires-vérificateurs, sont à la disposition de MM. les actionnaires à l'adresse ci-dessus dès le 6 avril.

20567 X (7791)

## Aktiengesellschaft „Columbus“ für Elektrische Unternehmungen, Glarus

Die Inhaber von im April 1915 ausgegebenen, mit 25% einbezahlten 8000 neuen Aktien der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, auf dieselben eine dritte Einzahlung von

**25% = Fr. 125 per Aktie**

bis zum 15. Mai 1916 bei der Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich zu leisten.

Glarus, den 10. April 1916.

891 (1642 Z)

Der Verwaltungsrat.

## Société Immobilière de Malley

MM. les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le lundi, 24 avril 1916, à 2 heures de l'après-midi, au bureau de M. J. Deschamps, Grand-Chêne No 5, à Lausanne.

#### ORDRE DU JOUR:

- 1<sup>o</sup> Présentation des comptes et rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1915. Votation sur les conclusions du rapport.
- 2<sup>o</sup> Rapport des vérificateurs. Votation.
- 3<sup>o</sup> Nomination statutaire.
- 4<sup>o</sup> Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des vérificateurs seront déposés, dix jours avant l'assemblée, chez le caissier de la Société, M. Lazare, Rue Haldimand 8, à Lausanne.

11265 L (8891)

Le conseil d'administration.

## Centralschweizerische Kraftwerke Luzern

### Aktien-Dividende pro 1915

Die heutige Generalversammlung hat die Dividende für das Jahr 1915 auf 6% des einbezahlten Aktienkapitals festgesetzt. Die Aktiencoupons werden an unserer Gesellschaftskasse, Luzerner Kantonalbank, Schweizerische Kreditanstalt Luzern und Zürich und Aktiengesellschaft Leu & Cie. in Zürich spesenfrei wie folgt eingelöst: Nrn. 1 bis 8300 à Fr. 30 und Nrn. 8301 bis 12,000 à Fr. 19.

Luzern, den 8. April 1916.

Die Direktion.

## Eisenbahnwagen

für den Transport von Getreide in Säcken, werden für einige Monate zu mieten, eventuell zu kaufen gesucht. Offerten unter X 2065 Q an die Schweiz. Annoncen-Exp. Haasenstein & Vogler, Basel.

(8821)

## Kopiermaschine

automatisch, billig zu verkaufen. Gefl. Offerten unter N 5436 Lz an die Schweiz. Annoncen-Exp. Haasenstein & Vogler, Luzern. 894

## Original-Dictaphone

(Diktier-Apparat) neu, billig abzugeben. Gefl. Offerten unter M 5437 Lz an die Schweiz. Annoncen-Exp. Haasenstein & Vogler, Luzern. 895

## Hotel

angestellte finden durch Veröffentlichung ihres Gesuches in der „Feuille d'Avis de Montreux“ am schnellsten und sichersten

## Stelle

in Montreux

oder Umgebung. Sich zu wenden an

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G. Haasenstein & Vogler.

## Buchführung

Ordne zuverlässig, rasch diskret, vernachlässigte Buchführungen, Inventur und Bilanzen, Bücherreparaturen, Einführung der amerik. Buchführung, nach praktischem System mit Geheimbuch. Prima Referenzen. Komme auch nach auswärts. H. Frisch, Neue Beckenhofstr. 16, Zürich VL (61)